



## Notas sobre salud y seguridad California Childcare Health Program

# El Virus Syncytial del Sistema Respiratorio (RSV) en el Establecimiento de Cuidado Infantil



### Qué es?

Como lo indica su nombre el “Virus Syncytial del sistema respiratorio” o RSV (por sus siglas en inglés) es una infección viral del sistema respiratorio. Es la causa más frecuente de infecciones respiratorias en bebés e infantes menores de 2 años. RSV es muy seria y puede ocasionar muerte.

### Quién la obtiene?

Aproximadamente el 100 por ciento de los niños en establecimientos de cuidado infantil se infectan durante el primer año de vida. Casi todos los niños en los Estados Unidos se infectan con RSV antes de cumplir los tres años de edad. Los niños que tienen enfermedades de los pulmones o del corazón y con sistemas inmunológicos débiles tiene un riesgo incrementado de desarrollar una infección severa y complicaciones.

Los proveedores de cuidado infantil están frecuentemente expuestos a niños con RSV y pueden infectarse repetidamente con RSV. El RSV puede recurrir durante toda la vida. Los adultos que son más vulnerables a esta infección son los que han tenido quimioterapia o trasplante de órgano, así como los que tienen un sistema inmunológico débil.

### Cómo se propaga?

El RSV es altamente contagioso y se propaga de persona a persona. Una vez que un niño bajo su cuidado se infecta, el contagio a otros es rápido e inevitable. El RSV se propaga por contacto directo con secreciones infecciosas o juguetes, superficies y otros objetos embarrados o contaminados con dichas secreciones. Las salpicaduras de un estornudo o de la tos de alguien pueden también propagar la infección. Las infecciones con RSV ocurren durante todo el año, pero comunmente las epidemias son más generalizadas durante los meses de invierno, especialmente durante enero y febrero.

### Cuándo es contagioso?

El RSV es contagioso cuando hay secreción de virus en los fluidos de la boca y de la nariz. En bebés pequeños, es más frecuente que este período sea de 1 a 2 semanas, pero algunas veces puede ser de 3 semanas o más. En niños mayorcitos y en adultos, la secreción de virus es de 3 a 7 días.

### Cuáles son los síntomas?

En la mayoría de los niños, los síntomas son similares a los de un resfrío o de una infección respiratoria leve con narices tapadas y fluidos nasales, tos, y dificultad para respirar. Aproximadamente la mitad de las infecciones se desarrollan en pulmonía e infecciones de los oídos. En niños mayorcitos y en adultos, el RSV causa infecciones respiratorias que incluyen la nariz, la garganta y sinusitis.

Una forma de diferenciar el RSV de un resfrío es la temporada de la infección. En los Estados Unidos los casos de RSV suceden únicamente durante el invierno. Durante el verano, los casos de RSV son prácticamente inexistentes. Hay pruebas típicas para diagnosticar la enfermedad de RSV.

Los casos severos de infección por RSV pueden requerir hospitalización lo que algunas veces implica el necesitar ayuda para respirar, y en casos de alto riesgo, la necesidad de obtener medicamento antiviral.

### Debe el niño quedarse en casa?

Frecuentemente, un niño es contagioso antes de que los síntomas aparezcan. Por lo tanto, un niño infectado no necesita ser excluido del local de cuidado infantil a menos que no se sienta lo suficientemente bien para participar en las actividades usuales.

### Cómo podemos limitar la propagación?

La mejor manera de limitar la propagación de RSV y de otras infecciones respiratorias virales es el lavarse las manos debidamente con frecuencia. Asegúrese de que se sigan las regulaciones sobre higiene, sobre el deshecho debido de los pañuelos desechables que han sido usados para limpiar las secreciones nasales, y sobre la limpieza y la sanitización de los juguetes.

### Referencias

*Infection Control in the Child Care Center and Preschool*, Leigh G. Donowitz, tercera edición, 1996.

*The ABCs of Safe and Healthy Child Care*, A Handbook for Child Care Providers, Centers for Disease Control and Prevention, 1997.

*By A. Rahman Zamani, MD, MPH (Oct. 2002)*